

Onderdelencatalogus

Ersatzteilliste

Blokken & Balendoseerwagen

Siloblock & Ballenverteilerwagen

AMIGO

20 - 20S - 30S - 40



Schuitemaker



Versie 2006/1

Schuitemaker Machines BV

Postbus - Postfach 219 * 7460 AE Rijssen - Holland

Tel: +31 (0)548 514125 * Fax: +31 (0)548 516840

service@schuitemaker-machines.nl * www.schuitemaker-machines.nl

INHOUDSOPGAVE

Aanwijzingen voor het bestellen van onderdelen	3
1. Onder- en Bovenframe	5
2. Trekkop en Trekogen	7
3. Aandrijving	9
4. Wielassen Type 30S/40S	13
5. Drijfwerk-Bodemketting	15
6. Haakse -tandwielkast	17
7. Bordopbouw en Laadklep	19
8. Loswals en bedieningsunit	23
9. Weeginstallatie	27

INHALT

1. Unter- und Oberahmen	5
2. Zugdeichsel und Zugöse	7
3. Antrieb	9
4. Radachse Typ 30S	13
5. Getriebe-Bodenkette	15
6. Winkelgetriebe	17
7. Bordaufbau und Lade kleppe	19
8. Verteilerwalze und Steuer-unit	23
9. Wiege-Einrichtung	27

AANWIJZINGEN VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Indien u onderstaande regels opvolgt bij het bestellen van onderdelen, bent u verzekerd van een snelle en juiste levering.

1. Vermeld model, bouwjaar en serienummer van de wagen.
2. Vermeld het volledig onderdelenummer, zowel als de omschrijving daarvan (indien bekend).
3. Vermeld de manier van verzending.
4. Het verdient tevens aanbeveling om bij bestelling van wielasonderdelen ook het wielastype op te geven. Dit staat op het typeplaatje van de wielas.

Onderdelen zijn te bestellen bij:

SCHUITEMAKER Machines B.V. Rijssen - Holland
Postbus 219 - 7460 AE Rijssen - Holland
Tel: 0548 - 51 41 25
Fax: 0548 - 52 13 86
Afd. Spare Parts
e-mail: spareparts@SR-schuitemaker.nl

HINWEISE FÜR DIE BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

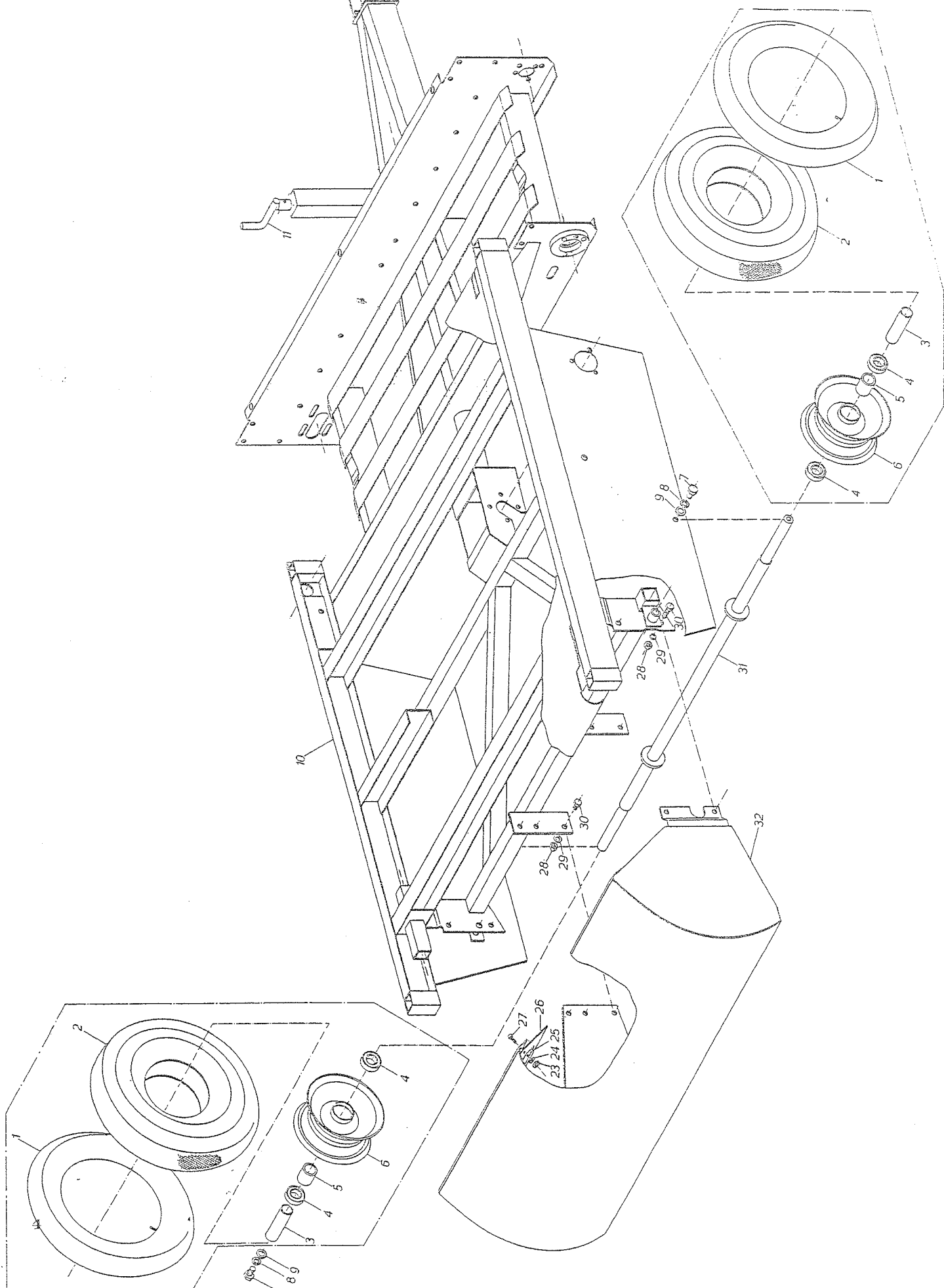
Wenn Sie die folgende Vorschriften bei die Bestellung von Ersatzteilen beachten, können Sie sicher sein daß die Lieferung korrekt und schnell erfolgt.

1. Geben Sie das Modell und die Seriennummer des Wagens an.
2. Geben Sie die vollständige Ersatzteilnummer und die Benennung des Ersatzteiles an.
3. Geben Sie die Art des Transports an.
4. Wann Sie Ersatzteilen für Radachsen bestellen, vermelden Sie bitte den Typ der Achse, Dieser ist angegeben auf dem Typenschild der Achse.

Ersatzteilen können Sie bestellen bei:

Schuitemaker Machines B.V. Rijssen - Holland
Postbus 219 - 7460 AE Rijssen - Holland
Tel: +31 - 0548 514125
Fax: +31 - 0548 521386
Abteilung: Ersatzteillager
e-mail: spareparts@SR-schuitemaker.nl

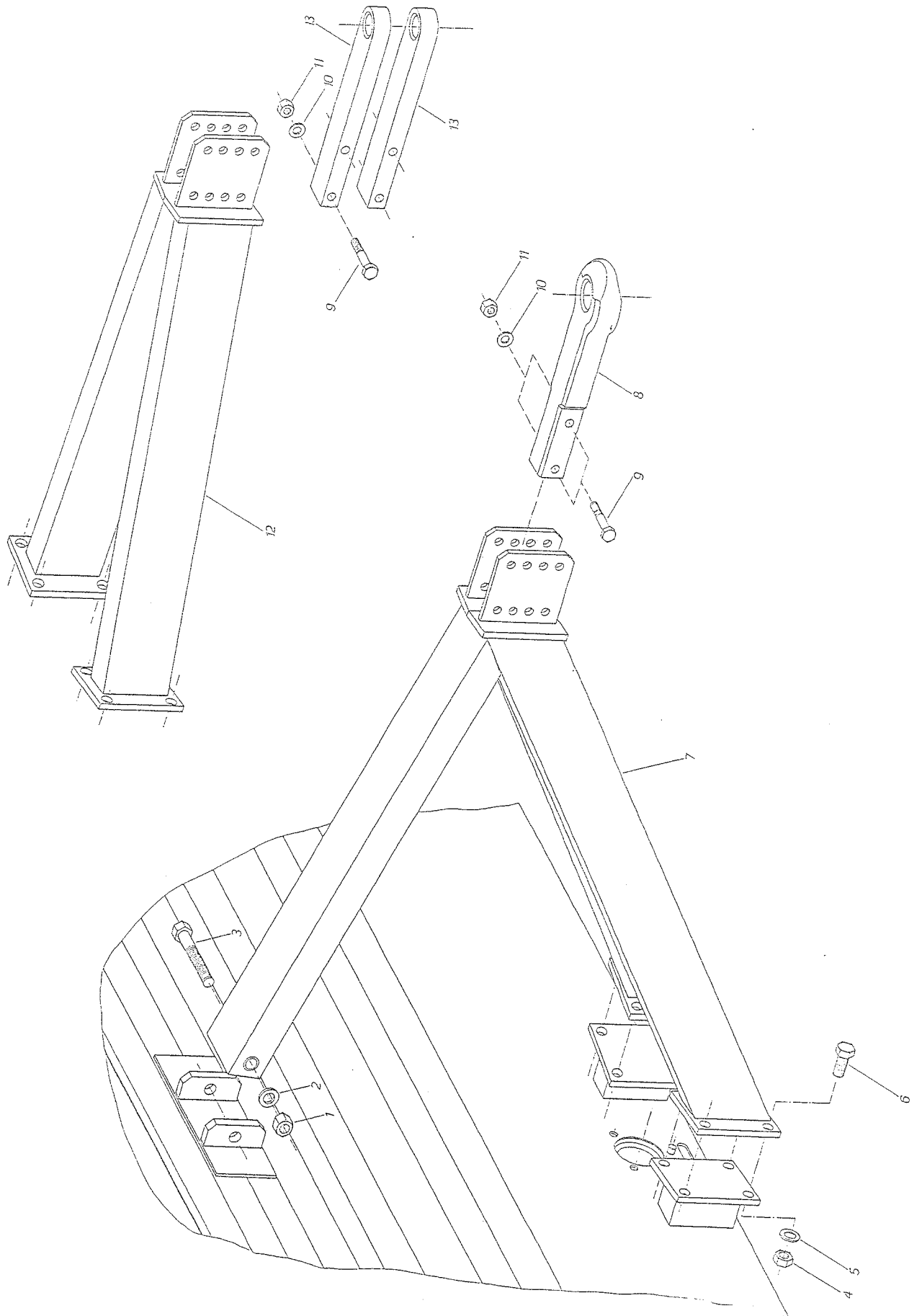
Rijssen - Holland, december 2006



1. ONDER- EN BOVENFRAME

1. UNTER- UND OBENRAHMEN

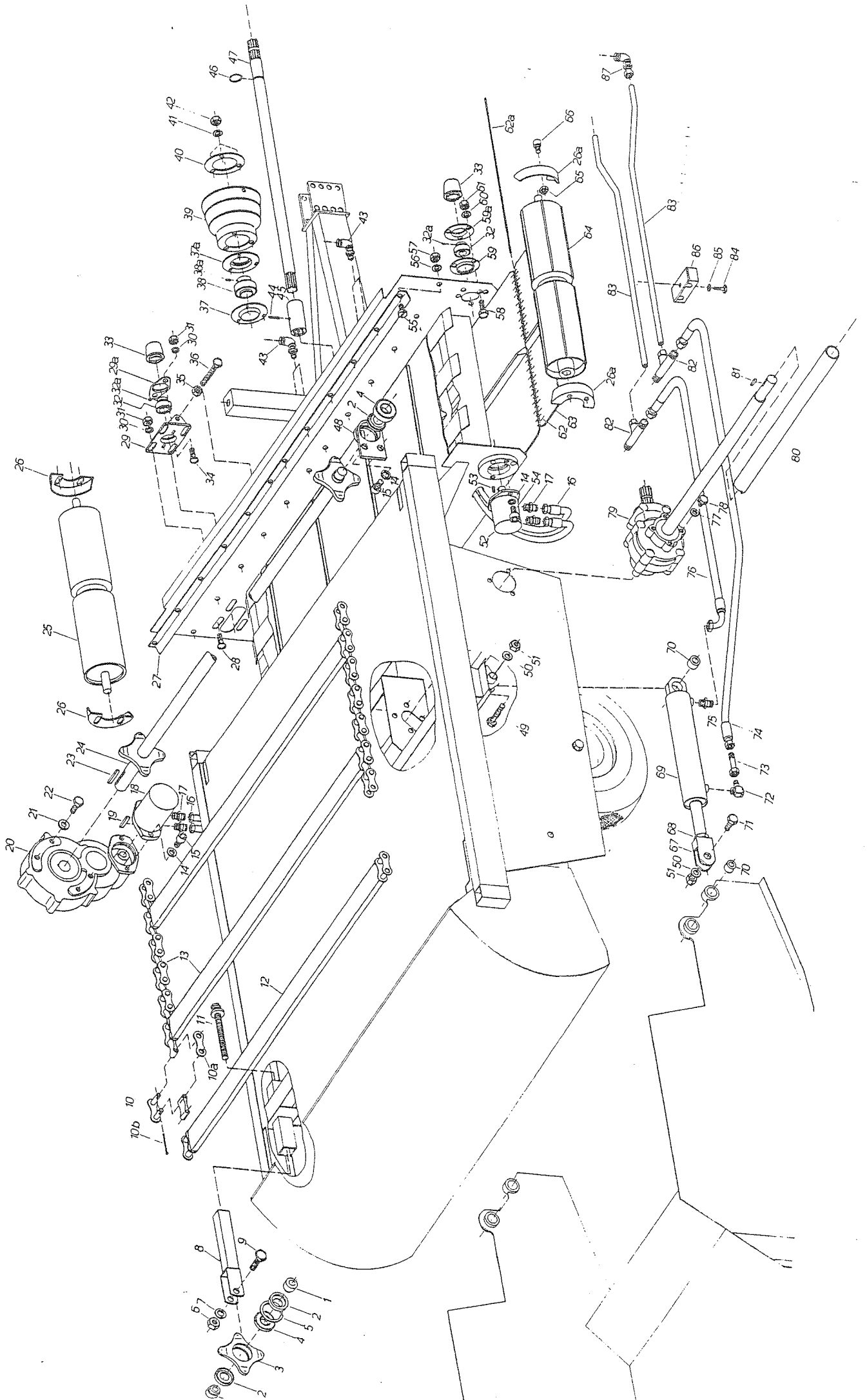
Fig.	Artikel nr.	Omschrijving	Benennung
1a	432.0789	Wiel 6.00x9 cpl.	Rad 6.00x9 kpl.
1	432.0131	Binnenband	Luftschlauch
2	432.0135	Buitenband	Reifen
3	925.0571	Afstandsbus-buitenzijde	Distanzrohr-Aussen
	925.0852	Afstandsbus tussenwielen 20; 20S	Distanzrohr zwischen Rader 20; 20S
4	401.0193	Kogellager 6007-2RS	Kugellager 6007-2RS
5	925.0xxx	Middenbus	Distanzrohr
6	432.0317	Velg 4.00E-09	Felge 4.00E-09
7	301.0825	Bout M16x30	Bolzen M16x30
8	316.0901	Veerring 16	Federring 16
9	316.0707	Sluitring A17	Scheibe A17
10	969.3238	Frame met lage trekkop cpl. 20; 20S	Rahmen mit niedrige Zugdeichsel kpl.20;20S
	969.3240	Frame met dem. trekkop cpl. 20; 20S	Rahmen mit dem. Zugdeichsel 20; 20S
	961.0050	Frame met lage trekkop cpl. 30S	Rahmen mit niedrige Zugdeichsel kpl. 30S
	961.0320	Frame met hoge trekkop cpl. 30S	Rahmen mit hohe Zugdeichsel kpl. 30S
	969.3342	Frame met lage trekkop cpl. 40	Rahmen mit niedrige Zugdeichsel kpl. 40
	969.3368	Frame met hoge trekkop cpl. 40	Rahmen mit hohe Zugdeichsel kpl. 40
11	961.0282	Steunpoot-laag 20; 20S	Stützfüsse-niedrig 20; 20S
	961.0280	Steunpoot-hoog 20; 20S	Stützfüsse-hohe 20; 20S
	961.0284	Steunwiel-laag 30S	Stützrad-niedrig 30S
	969.3385	Steunpoot-laag 40	Stützfüsse-niedrig 40
	960.0419	Steunwiel-hoog 30S; 40	Stützrad-hohe 30S; 40
19	306.0375	Borgmoer M14	Sicherungsmutter M14
20	316.0741	Sluitring A15	Scheibe A15
21	911.0246	Trekoog 15-laag	Zugöse 15-niedrig
	900.0169	Trekoog 15-hoog	Zugöse 15-Hohe
	911.0553	Trekoog 15-laag Dld.	Zugöse 15-niedrig-Dld.
22	301.0768	Bout M14x110 laag	Bolzen M14x110 niedrig
	301.0758	Bout M14x90 hoog	Bolzen M14x90 hohe
23	306.0311	Borgmoer M6	Sicherungsmutter M6
24	316.0708	Sluitring A6,4	Scheibe A6,4
25	911.0779	Klemstrip 20; 20S	Klemmstreifen 20; 20S
	913.0066	Klemstrip 30S; 40	Klemmstreifen 30S; 40
26	900.0162	Afdichtstrook 20; 20S	Dichtungsstreifen 20; 20S
	900.0280	Afdichtstrook 30S; 40	Dichtungsstreifen 30S; 40
27	303.0929	Schroef M6x20	Schraube M6x20
28	306.0302	Borgmoer M12	Sicherungsmutter M12
29	316.0702	Sluitring A13	Scheibe A13
30	301.0807	Bout M12x25	Bolzen M12x25
	301.0729	Bout M12x50	Bolzen M12x50
31	967.0715	Wielas 20; 20S	Radachse 20; 20S
	435.0321	Wielas ADRL 606/1500 30S; 40 (blz.13)	Laufachse ADRL 606/1500 30S; 40 (Seite 13)
	435.0529	Wielas ADRL 606/1500 30S; 40 (blz.13)	Bremsachse ADRL 606/1500 30S; 40 (Seite 13)
32	967.0716	Geleideplaat 20; 20S	Führungsplatte 20; 20S
	961.0066	Geleideplaat 30S; 40	Führungsplatte 30S



2. TREKKOP EN TREKOGEN

2. ZUGDEICHSEL UND ZUGÖSE

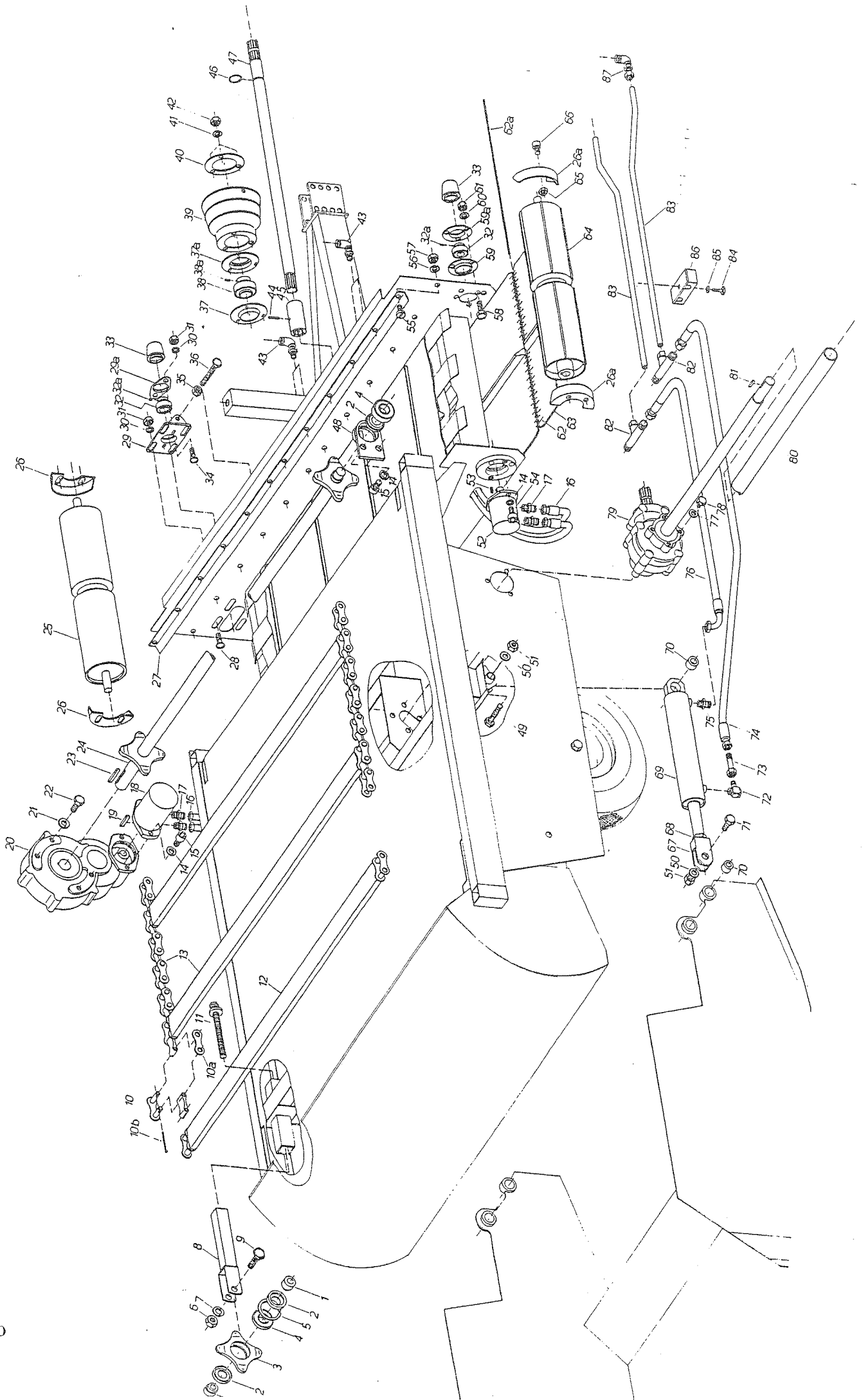
<i>Fig.</i>	<i>Artikel nr.</i>	<i>Omschrijving</i>	<i>Benennung</i>
1	306.0303	Borgmoer M16	Sicherungsmutter M16
2	316.0707	Sluitring A17	Scheibe A17
3	301.0738	Bout M16x150	Bolzen M16x150
4	306.0302	Borgmoer M12	Sicherungsmutter M12
5	316.0702	Sluitring A13	Scheibe A13
6	301.0706	Bout M12x40	Bolzen M12x40
7	967.0891	Trekkop-hoog 20 Dld.	Deichsel hoch 20 Dld.
	960.0252	Trekkop-hoog 20S Dld.	Deichsel hoch 20S Dld.
	462.0164	Trekkop-hoog 30S-TUV Dld.	Deichsel hoch 30S-TUV Dld.
	968.0117	Trekkop-hoog 30S; 40 Dld.	Deichsel hoch 30S Dld.
8	900.0169	Trekoog-hoog 20; 20S Dld.	Zugöse hoch 20; 20S Dld.
9	301.0758	Bout M14x90	Bolzen M14x90
	301.0768	Bout M14x110	Bolzen M14x110
10	316.0741	Sluitring A15	Scheibe A15
11	306.0375	Borgmoer M14	Sicherungsmutter M14
12	967.0889	Trekkop-laag 20 Dld.	Zugöse niedrig 20 Dld.
13	911.0246	Trekoog-laag 20; 20S Ndl.	Zugöse niedrig 20; 20S Nld.
	911.0553	Trekoog-laag 20 Dld.	Zugöse niedrig 20 Dld.
	900.0179	Trekoog-laag 30S; 40 Nld.	Zugöse niedrig 30S Nld.



3. AANDRIJVING

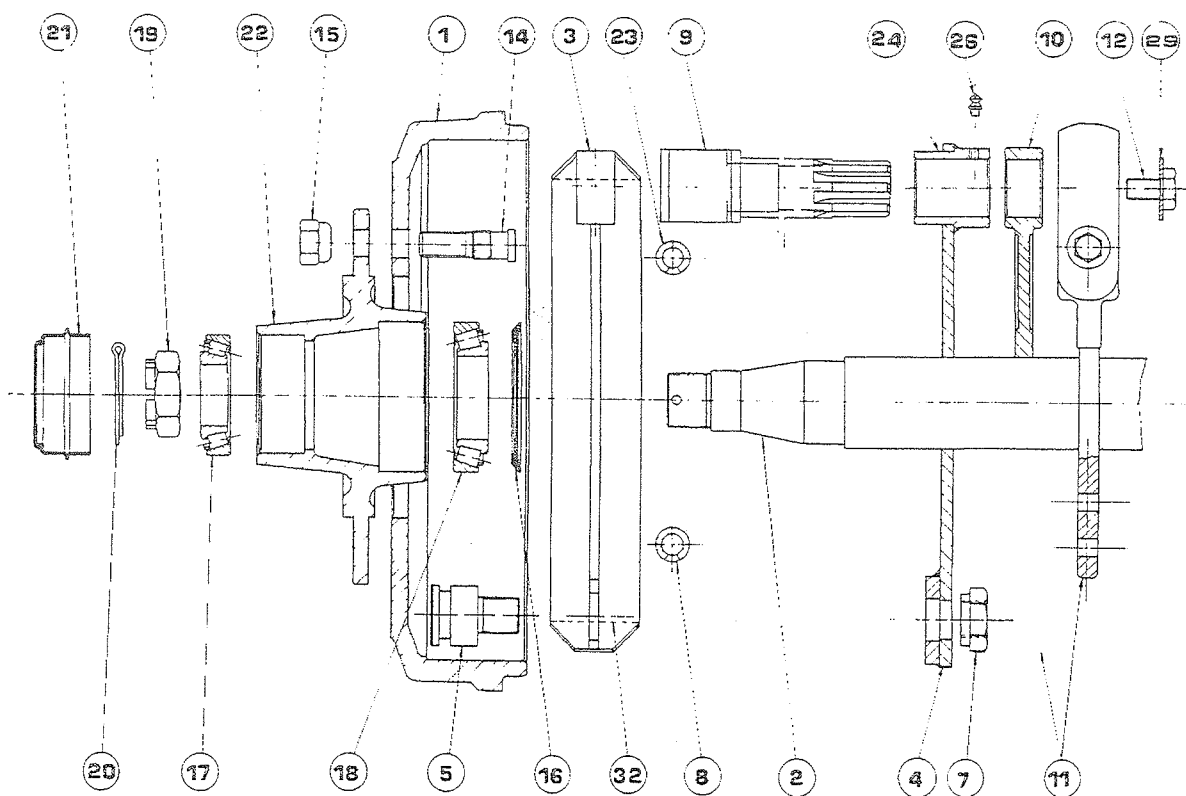
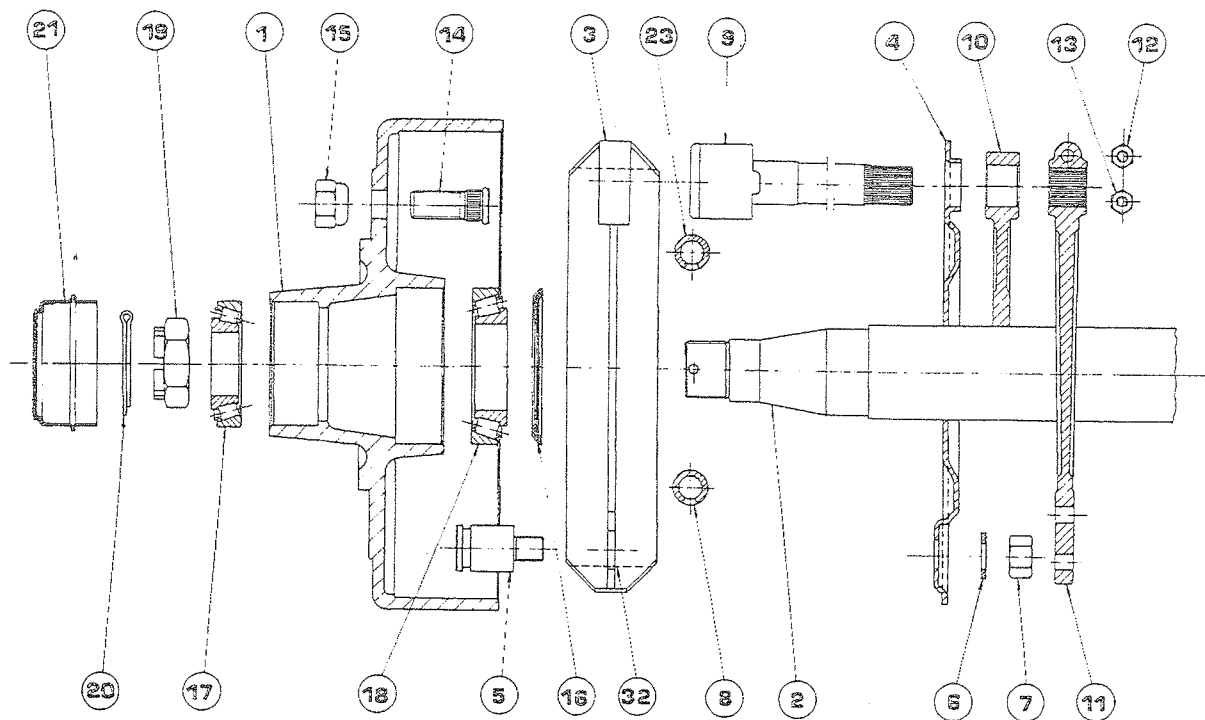
3. ANTRIEB

	<i>Artikel nr.</i>	<i>Omschrijving</i>	<i>Benennung</i>
1	925.0481	Klembus	Klemmbüche
2	361.0119	Nilosring 6306-AV	Nilos ring 6306-AV
3	942.0029	Kettingspanwiel	Kettenrad
4	401.0107	Kogellager 6306-2RS	Kugellager 6306-2RS
5	313.0401	Sprengring SB72	Sicherungsring SB72
6	306.0702	Moer M16	Mutter M16
7	316.0901	Veerring 16	Federring 12
8	965.0752	Kettingspanner M16	Kettenspanner M16
9	900.0089	Bout M16x70-LK	Bolzen M16x70-LK
10	431.0122	Verbindingsschalm	Kettenglied
11	303.0958	Spanbout M16	Spannbolzen M16
12	967.0714	Kettingstaaf 20; 20S	Kettenleiste 20; 20S
	961.0323	Kettingstaaf 30S; 40	Kettenleiste 30S; 40
13	967.0713	Bodemketting 20; 20S	Bodenkette 20; 20S
	961.0045	Bodemketting 30S	Bodenkette 30S
	969.3347	Bodemketting 40	Bodenkette 40
14	316.0904	Veerring 12	Federring 12
15	302.0615	Cilinderkopbout M12x35	Zylinderbolzen M12x35
16		Hydr.slang	Hydr.Schlauch
17	355.0101	Koppeling AL-15R	Kupplung AL-15R
18	355.0034	Hydromotor OMP-80 20; 20S	Hydr.Motor OMP-80 20; 20S
	355.0047	Hydromotor OMP-100 30S; 40	Hydr.Motor OMP-100 30S; 40
19	315.0103	Spie 8x7x30	Passfeder 8x7x30
20	351.0005	Zijkast ø40 20; 20S	Getriebe ø40 20; 20S
	351.0024	Zijkast ø45 30S; 40	Getriebe ø40 30S; 40
21	316.0917	Bolle veerring C12,5	Federring C12,5
22	302.0630	Cilinderkopbout M12x25	Zylinderbolzen M12x25
23	315.0118	Spie 12x8x80 20; 20S	Passfeder 12x8x80 20; 20S
	315.0121	Spie 14x9x80 30S; 40	Passfeder 14x9x80 30S; 40
24	967.0712	Transportkettingas 20; 20S	Welle mit Kettenrädern 20; 20S
	961.0041	Transportkettingas 30S; 40	Welle mit Kettenrädern 30S
25	968.0151	Bandspanrol	Spannrolle
26	360.0005	Set afschermringen	Schutzringe
27	902.0914	Afdichting Voor Al. 2170 20; 20S	Dichtungs für Al. 2170 20; 20S
	902.0915	Afdichting Achter Al. 2170 20; 20S	Dichtungs hinter Al. 2170 20; 20S
	902.0916	Afdichting Voor Al. 2270 30S; 40	Dichtungs für Al. 2270 30S; 40
	902.0917	Afdichting Achter Al. 2270 30S; 40	Dichtungs hinter Al. 2270 30S; 40
27a	303.0934	Pl.bolkopschroef M6x16 (4.8) Ev	Pl.bolkopschraube M6x16 (4.8) Ev
	316.0708	Sluitring A6.4 Ev	Scheibe A6.4 Ev
	306.0311	Zelfb.moer M6 (8) Ev	Sicherungsmutter M6 (8) Ev
28	303.0725	Slotbout M8x16	Bolzen M8x16
29	966.0553	Spanlagerhuis incl. 29a	Lagergehäuse inkl. 29a
29a	401.0249	Lagerflens	Lagerflansche
30	316.0703	Sluitring A8,4	Scheibe A8,4
31	306.0312	Borgmoer M8	Sicherungsmutter M8
32	401.0169	Flenslager GRAE 25	Flanschlager GRAE 25
33	401.0171	Beschermkapje	Schutzkappe
34	303.0724	Slotbout M8x20	Bolzen M8x20
35	306.0704	Moer M12	Mutter M12
36	302.0936	Spanbout M12x130	Spannbolzen M12x130
37	401.0134	Lagerflens 35/3	Lagerflansche 35/3
38	401.0178	Flenslager GR-35	Flanschlager GR-35
39	900.0003	Beschermtrechter	Schutzkappe
40	932.0060	Versterkingsring	Scheibe
41	316.0906	Veerring 10	Federring 10
42	306.0701	Moer M10	Mutter M10
43	355.0157	Haakse koppeling USVL-15	Winkel Kupplung USVL-15
44	312.0122	Spanstift 6x50	Spannstift 6x50



VERVOLG AANDRIJVING
FORTSETZUNG ANTRIEB

45	354.0209	Koppelbus 1.½-6	Büchse
46	313.0405	Draadring	Drachtring
47	920.0636	Aandrijfás	Antriebswelle
48	941.0086	Glandlagerhuis	Lagergehäuse
49	301.0774	Bout M20x100 20; 20S	Bolzen M20x100 20; 20S
	301.0711	Bout M24x120 30S	Bolzen M24x120 30S
50	316.0725	Sluitring A21	Scheibe A21
51	306.0314	Borgmoer M20 20; 20S	Sicherungsmutter M20 20; 20S
	306.0320	Borgmoer M24 30S	Sicherungsmutter M24 30S
52	355.0075	Hydromotor OMP-50	Hydromotor OMP-50
53	315.0103	Spie 8x7x30	Passfeder 8x70x30
54	302.0608	Cilinderkopbout M12x30	Zylinderbolzen M12x30
55	303.0928	Schroef M6x12	Schraube M6x12
56	316.0708	Sluitring A6,4	Scheibe A6,4
57	306.0311	Borgmoer M6	Sicherungsmutter M6
58	301.0801	Bout M8x16	Bolzen M8x16
	301.0835	Bout M8x30	Bolzen M8x30
59	401.0170	Lagerflens 25/3	Lagerflansche 25/3
60	316.0905	Veerring 8	Federring 8
61	306.0312	Borgmoer M8	Sicherungsmutter M8
	306.0705	Moer M8	Mutter M8
62	433.0019	Riemverbinder incl.62a	Gummibandverbinding inkl.62a
62a	433.0018	Verbinderpen	Verbinderstift
63	433.1064	Transportband cpl. 20; 20S	Gummiband kpl. 20; 20S
	433.1065	Transportband cpl. 30S; 40	Gummiband kpl. 30S; 40
64	968.0152	Banddrijfrol	Rolle, triebend
65	306.0705	Moer M8	Mutter M8
66	302.0617	Cilinderkopbout M8x16	Zylinderbolzen M8x16
67	913.1225	Gaffel M33x2 20; 20S; 30S	Gabel M33x2 20; 20S; 30S
68	306.0352	Moer M24x2 20; 20S	Mutter M24x2 20; 20S
	306.0337	Moer M33x2 30S	Mutter M33x2 30S
69	355.0423	Hydr.cilinder 20; 20S	Hydr.Zylinder 20; 20S
	355.0761	Hydr.cilinder 30S	Hydr.Zylinder 30S
70	927.0130	Glijlagerbus 20; 20S	Gleitlager 20; 20S
	402.0306	Glijlagerbus 32x25-22 30S	Gleitlager 32x25-22 30S
71	900.0069	Bout M20x65 20; 20S	Bolzen M20x65 20; 20S
	961.0294	Cilinderpen 30S	Zylinderbolzen 30S
72		Koppeling	Kupplung
74		Hydr.slang	Hydr. Schlauch
75		Rechte koppeling	Kupplung
76		Hydr.slang	Hydr. Schlauch
77	316.0904	Veerring 12	Federring 12
78	301.0804	Bout M12x25	Bolzen M12x25
79	351.0030	Tandwielkast 20; 20S	Winkelgetriebe 20; 20S
	351.0008	Tandwielkast 30S; 40S	Winkelgetriebe 30S; 40
80	922.0020	Beschermhuis 20; 20S	Schutzrohr 20; 20S
	922.0030	Beschermhuis 30S; 40	Schutzrohr 30S; 40
81	315.0104	Spie 10x8x40	Passfeder 10x8x40
82	355.0108	T-koppeling TL-12 20; 20S	T-Kupplung TL-12 20; 20S
	357.0003	Terugslagklep ½" 30S; 40	Rückschlagventil ½" 30S; 40
83		Hydr.leiding	

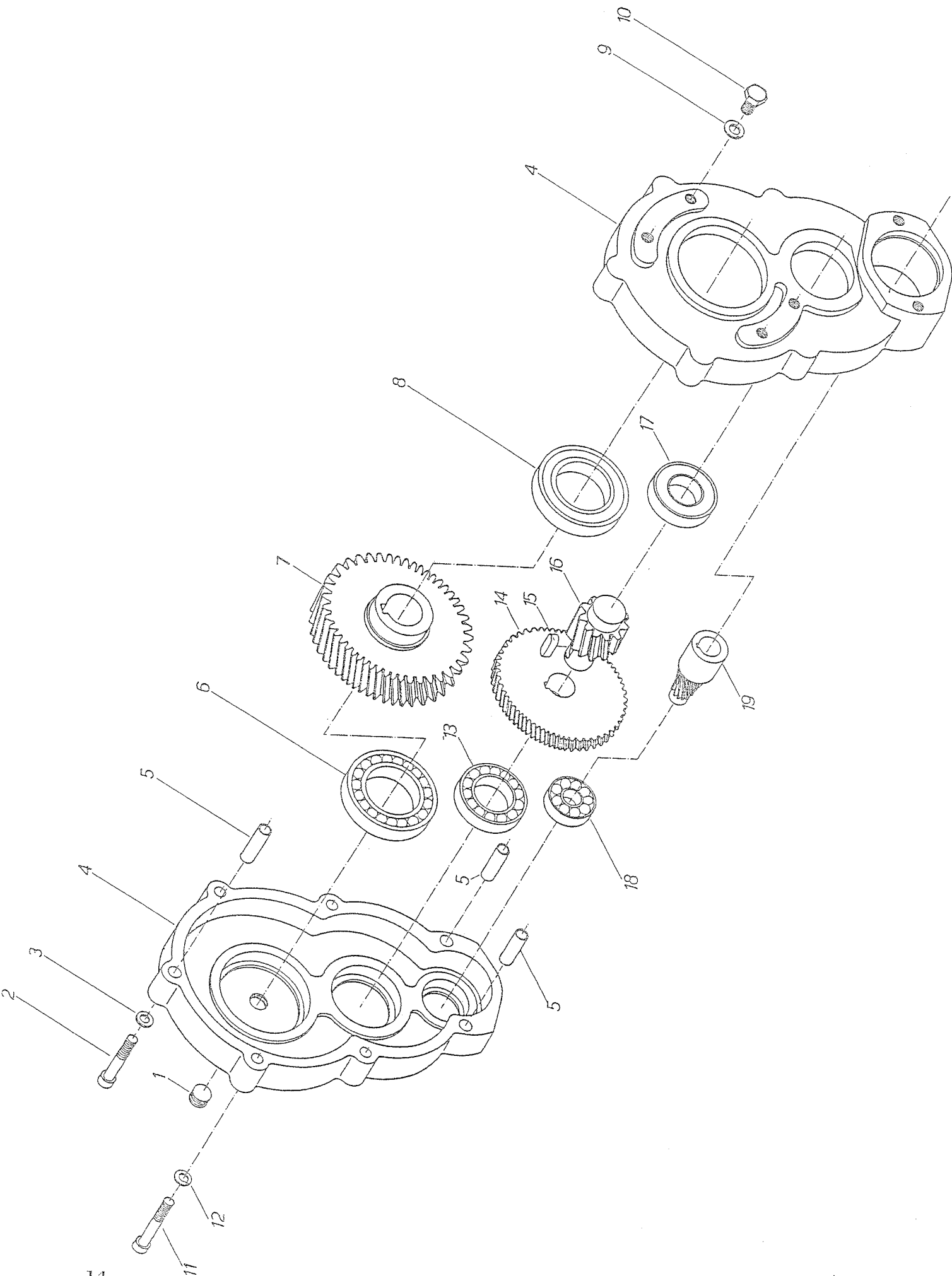


4. WIELASSEN TYPE 30S/40S**4. RADACHSE TYP 30S/40S***Ongeremde wielas*

<i>Fig.</i>	<i>Artikel nr.</i>	<i>Omschrijving</i>	<i>Benennung</i>
-	435.0321	Wielas ADRL 606/1500	Laufachse ADRL 606/1500
14	450.0262	Wielbout M18x1,5 L=46	Radbolzen M18x1,5 L=46
15	450.0263	Wielmoer M18x1,5	Radmutter M18x1,5
16	452.0362	Dichtring	Dichtscheibe
17	401.0162	Kegellager 30208	Kegellager 30208
18	401.0163	Kegellager 30211	Kegellager 30211
19	452.0357	Kroonmoer M39x1,5-50	Kronenmutter M39x1,5-50
21	452.0352	Naafdop Rd.80	Radkappe Rd.80
22	452.0302	Wielnaaf	Radnabe

Geremde wielas

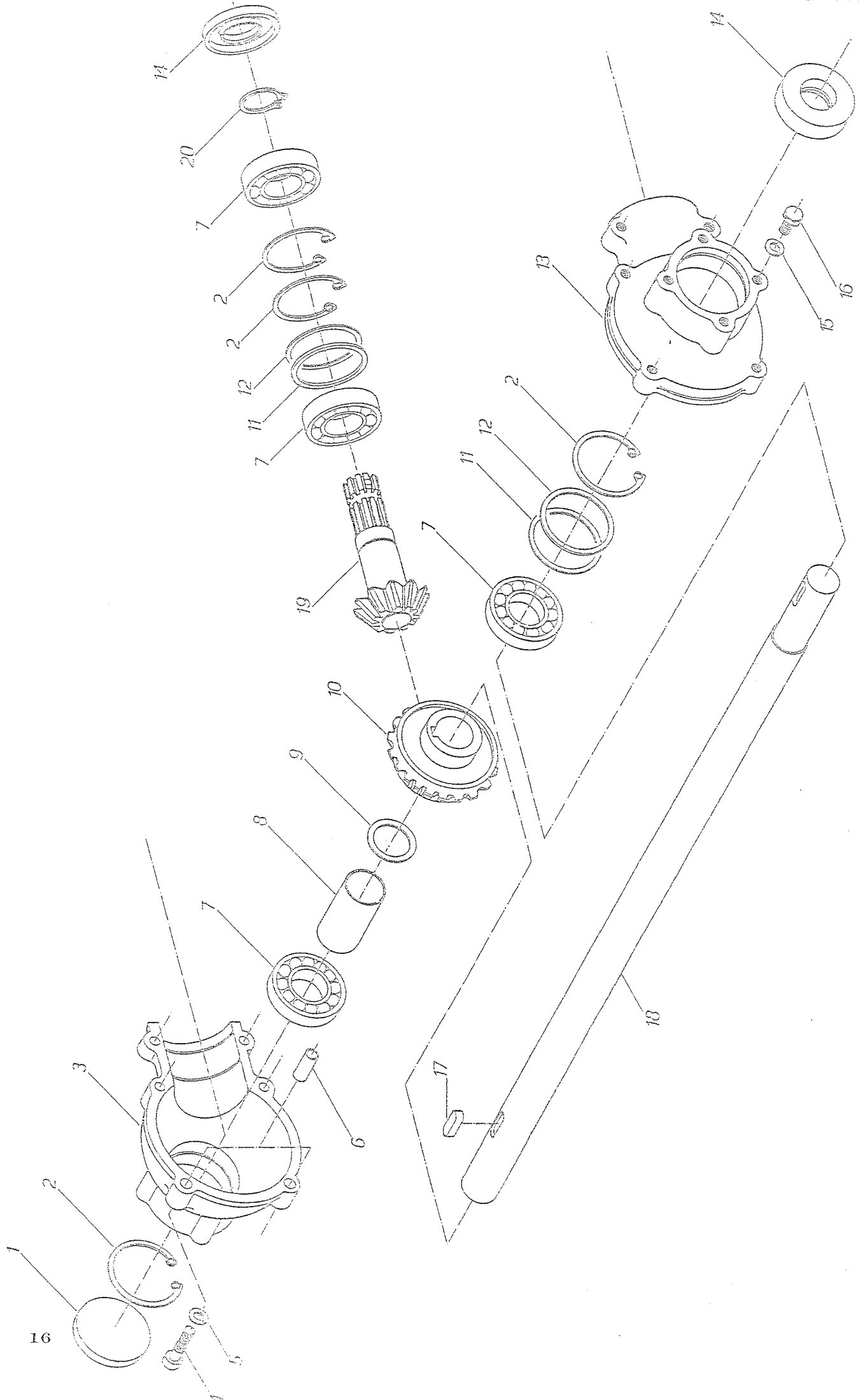
<i>Fig.</i>	<i>Artikel nr.</i>	<i>Omschrijving</i>	<i>Benennung</i>
-	435.0529	Wielas ADRL 606/1500-306	Bremsachse ADRL 606/1500-306
1	452.0321	Remnaaf 606/306	Bremsnabe 606/306
3	452.0336	Remschoen 300x60	Bremsbacke 300x60
5	452.0331	Rembout 306	Bremsbolzen 306
7	306.0702	Moer M16	Mutter M16
8	452.0341	Trekveer	Zugfeder
11	452.0384	Remhefboom	Bremshebel
12	301.0724	Bout M10x55	Molzen M10x55
13	306.0306	Borgmoer M10	Sicherungsmutter M10
14	450.0571	Wielbout M18x1,5 L=52	Radbolzen M18x1,5 L=52
15	450.0263	Wielmoer M18x1,5	Radmutter M18x1,5
16	452.0362	Dichtring	Dichtscheibe
17	401.0162	Kegellager 30208	Kegellager 30208
18	401.0163	Kegellager 30211	Kegellager 30211
19	452.0357	Kroonmoer M39x1,5-50	Kronenmutter M39x1,5-50
21	452.0352	Naafdop Rd.80	Radkappe Rd.80
23	452.0344	Trekveer	Zugfeder



5. DRIJFWERK-BODEMKETTING

5. GETRIEBE-BODENKETTE

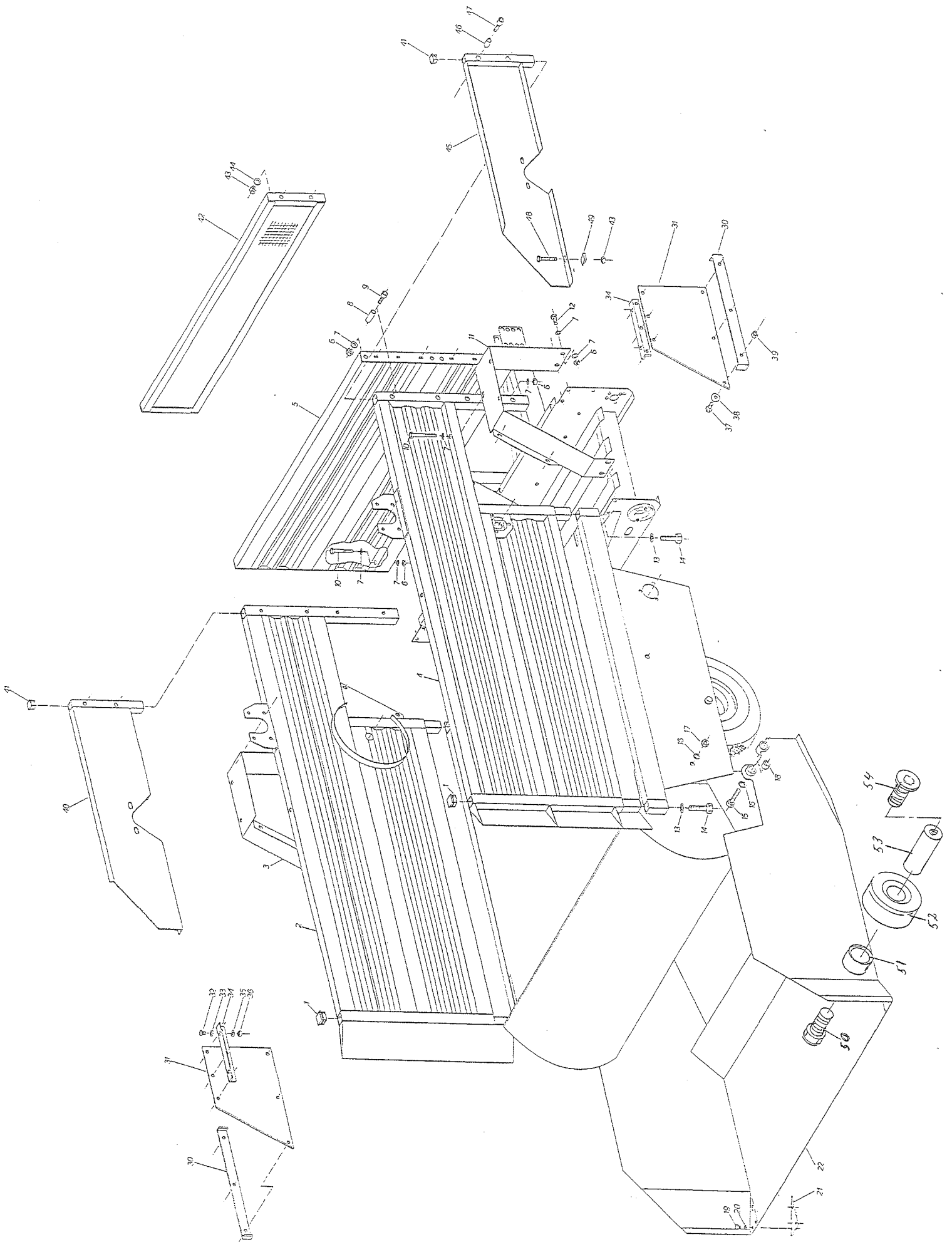
<i>Fig.</i>	<i>Artikel nr.</i>	<i>Omschrijving</i>	<i>Benennung</i>
-	351.0005	Zijkast ø40 20; 20S	Getriebe ø40 20; 20S
-	351.0024	Zijkast ø45 30S	Getriebe ø45 30S
1	381.0111	Draadstop M20x1,5	Abschlußschraube M20x1,5
2	302.0013	Cilinderbout M10x65	Bolzen M10x65
3	316.0906	Veerring 10 mm	Federring 10 mm
4	450.0766	Tandwielkast (2-delig)	Gehäuse (2-Teilen)
5	312.0127	Spanhuls 13x50	Sperrhülse 13x50
6	401.0176	Kogellager 6013	Kugellager 6013
7	450.0770	Tandwiel met gat ø40 Z=45 20; 20S	Zahnrad mit Loch ø40 Z=45 20; 20S
	456.0043	Tandwiel met gat ø45 Z=45 30S	Zahnrad mit Loch ø45 Z=45 30S
8	401.0177	Kogellager 6013-2RS	Kugellager 6013-2RS
9	316.0917	Bolle veerring 12,5 mm	Federring 12,5 mm
10	301.0807	Bout M12x25	Bolzen M12x25
11	302.0613	Cilinderkopbout M10x70	Zylinderbolzen M10x70
12	316.0705	Sluitring A 10,5	Scheibe A 10,5
13	401.0118	Kogellager 6009	Kugellager 6009
14	450.0765	Tandwiel Z=59 (incl. 15 en 16)	Zahnrad Z=59 (inkl. 15 und 16)
15		Inlegspie 8x7x30	Passfeder 8x7x30
16		Tandrondsel Z=11	Ritzel Z=11
17	401.0175	Kogellager 6207-2RS	Kugellager 6207-2RS
18	451.0031	Kogellager 6304	Kugellager 6304
19	450.0767	Tandas Z=12	Ritzel Z=12



6. HAAKSE -TANDWIELKAST

6. WINKELGETRIEBE

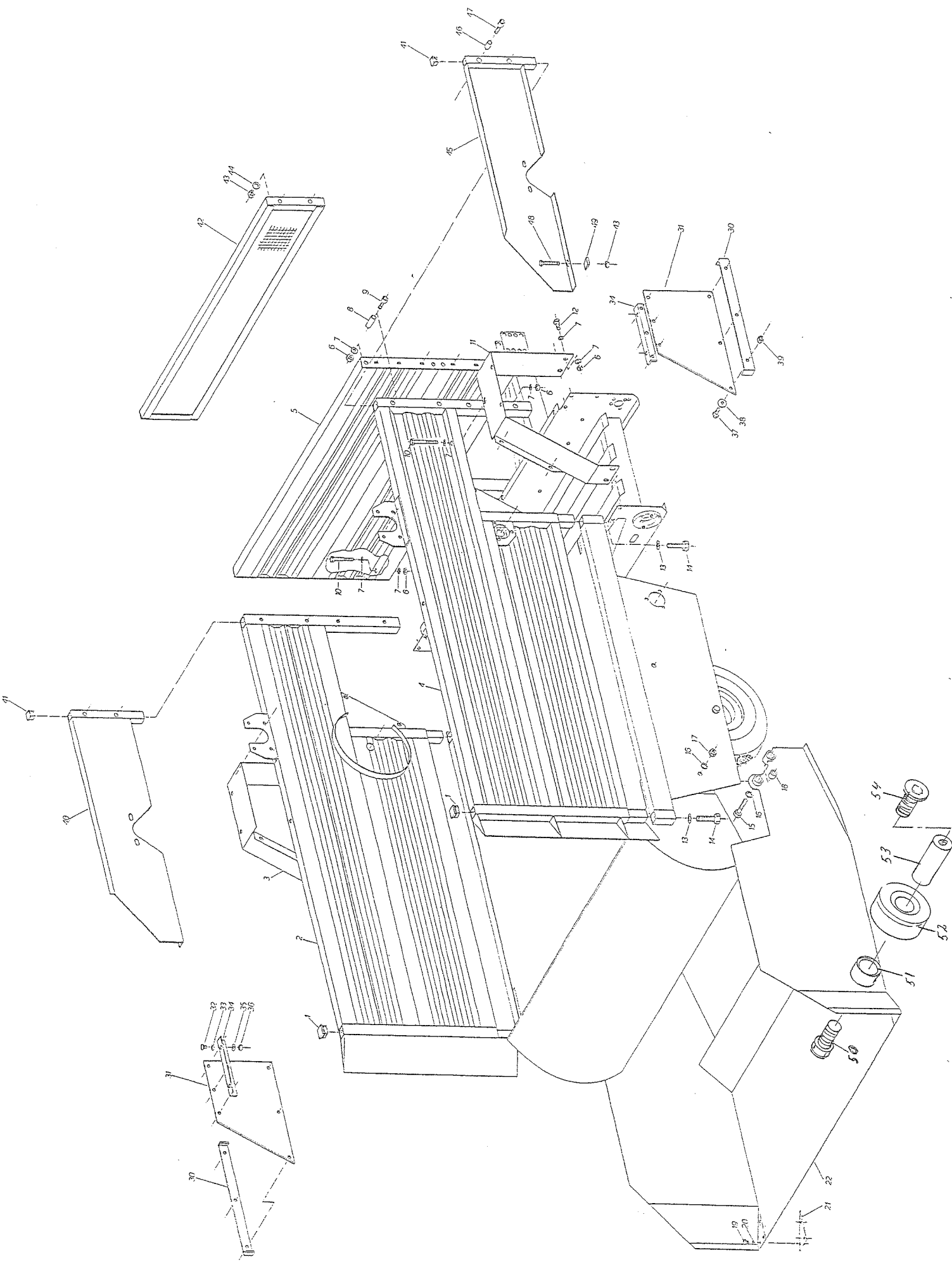
<i>Fig.</i>	<i>Artikel nr.</i>	<i>Omschrijving</i>	<i>Benennung</i>
-	351.0030	Haakse tandwielkast cpl. Type 20; 20S	Winkelgetriebe kpl. Typ 20; 20S
	351.0008	Haakse tandwielkast cpl. Type 30S	Winkelgetriebe kpl. Typ 30S
1	349.0009	Sluitdeksel ø80	Verschuifdeksel ø80
2	313.0203	Binnenborgring I-80	Sicherungsring I-80
3	450.0771	Tandwielhuis (incl.13)	Gehäuse (inkl.13)
4	302.0602	Cilinderkopbout M10x45	Zylinderbolzen M10x45
5	316.0705	Sluitring A10,5	Scheibe A10,5
5a	306.0306	Borgmoer M10	Sicherungsmutter M10
6	312.0126	Spanhuls	Spannhülse
7	401.0174	Kogellager 6208	Kugellager 6208
8	456.0xxx	Afstandsbus	Distanzbuchse
9	349.0032	Steunschijf S40x50x2,5	Stützscheibe S40x50x2,5
10	450.0777	Kegeltandwiel Z=20	Kegelrad Z=20
11	349.0xxx	Opvulring(en) PS 63x80x..	Passscheibe(n) PS 63x80x..
12	349.0xxx	Steunschijf S70x80x3	Stützscheibe S70x80x3
13	450.0771	Tandwielhuis (incl.3)	Gehäuse (inkl.3)
14	361.0118	Oliekeerring 40-80-10	Simmering 40-80-10
15	316.0904	Veerring 12mm	Federring 12mm
16	301.0807	Bout M12x25	Bolzen M12x25
17	315.0119	Spie 12x8x50	Passfeder 12x8x50
18	456.0038	Aandrijfas 19-HD Type 20; 20S	Antriebswelle 19-HD Typ 20; 20S
	450.0774	Aandrijfas-20-HD Type 30S	Antriebswelle 20-HD Typ 30S
19	450.0776	Kegelrondsel Z=11	Ritzelwelle Z=11
20	313.0114	Borgring A-40	Sicherungsring A-40



7. BORDOPBOUW EN LAADKLEP

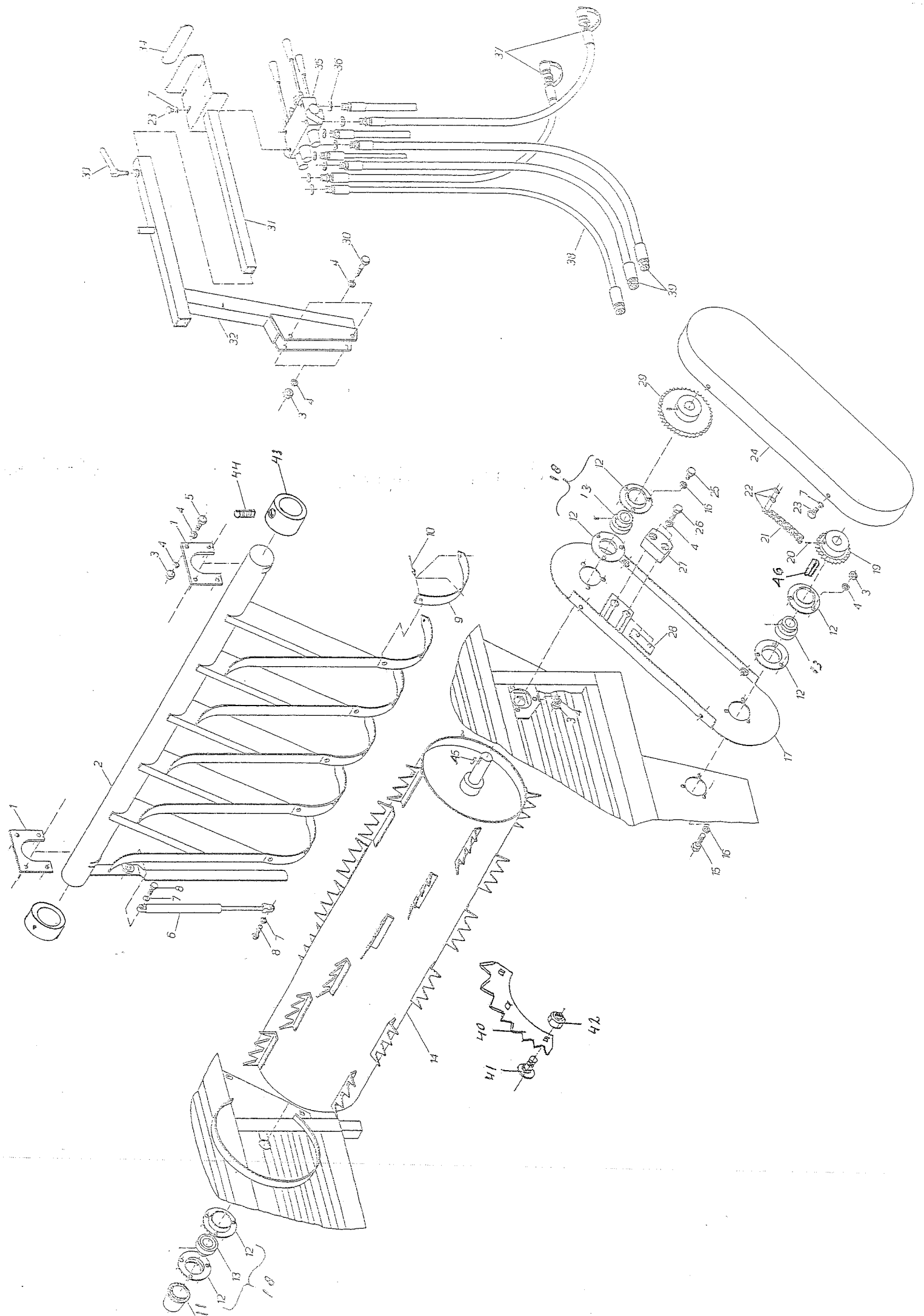
7. BORDAUFBAU UND LADE KLEPPE

<i>Fig.</i>	<i>Artikel nr.</i>	<i>Omschrijving</i>	<i>Benennung</i>
1	376.0124	Sluitdop 50x50	Stopfen 50x50
2	967.0729	Zijbord Li. 20	Seitenwand Li. 20
	969.2810	Zijbord Li. 20S	Seitenwand Li. 20S
	969.3705	Zijbord Li. 30S	Seitenwand Li. 30S
	969.3350	Zijbord Li. 40S	Seitenwand Li. 40S
3	961.0450	Tunnel Li. 20; 20S; 30S; 40	Tunnel Li. 20; 20S; 30S; 40
4	967.0730	Zijbord Re. 20	Seitenwand Re. 20
	969.2811	Zijbord Re. 20S	Seitenwand Re. 20S
	969.3706	Zijbord Re. 30S	Seitenwand Re. 30S
	969.3351	Zijbord Re. 40S	Seitenwand Re. 40S
5	967.0717	Voorbord 20-laag trekoog	Vordere Bordwand 20-niedrige Deichsel
	967.0893	Voorbord 20-hoog trekoog	Vordere Bordwand 20-hohe Deichsel
	960.0267	Voorbord 20S-laag trekoog	Vordere Bordwand 20S niedrige Deichsel
	960.0253	Voorbord 20S-hoog trekoog	Vordere Bordwand 20S hohe Deichsel
	969.3575	Voorbord 30S; 40	Vordere Bordwand 30S; 40
6	306.0701	Moer M10	Mutter M10
7	316.0705	Sluitring A10,5	Scheibe A10,5
8	925.0393	Busje L=37	Buchse L=37
9	302.0603	Cilinderkopbout M10x60	Zylinderbolzen M10x60
10	301.0752	Bout M10x75	Bolzen M10x75
11	961.0451	Tunnel Re. 20; 20S; 30S; 40	Tunnel Re. 20; 20S; 30S; 40
12	301.0809	Bout M10x20 20; 20S	Bolzen M10x20 15; 20; 20S
	301.0806	Bout M8x20 30S	Bolzen M8x20 30S
13	316.0901	Veerring 16	Federring 16
14	301.0825	Bout M16x30	Bolzen M16x30
15	301.0774	Bout M20x100 20; 20S	Bolzen M20x100 20; 20S
	301.0711	Bout M24x120 30S	Bolzen M24x120 30S
16	316.0725	Sluitring A21 20; 20S	Scheibe A21 20; 20S
17	306.0304	Borgmoer M20 20; 20S	Sicherungsmutter M20 20; 20S
	306.0320	Borgmoer M24 30S	Sicherungsmutter M24 30S
18	927.0130	Glijlagerbus 20; 20S	Glijtlager 20; 20S
	402.0306	Glijlagerbus 32/25-22 30S	Glijtlager 32/25-22 30S
19	301.0801	Bout M8x16	Bolzen M8x16
20	316.0905	Veerring 8	Federring 8
21	911.0346	Slijtplaatje	Verschleissplatte
22	960.0258	Laadklep 20; 20S	Ladekleppe 20; 20S
	961.0069	Laadklep 30S	Ladekleppe 30S
	969.3459	Laadklep 40	Ladekleppe 40



BORDOPBOUW - VERVOLG**BORDAUFBAU - FORTSETZUNG**

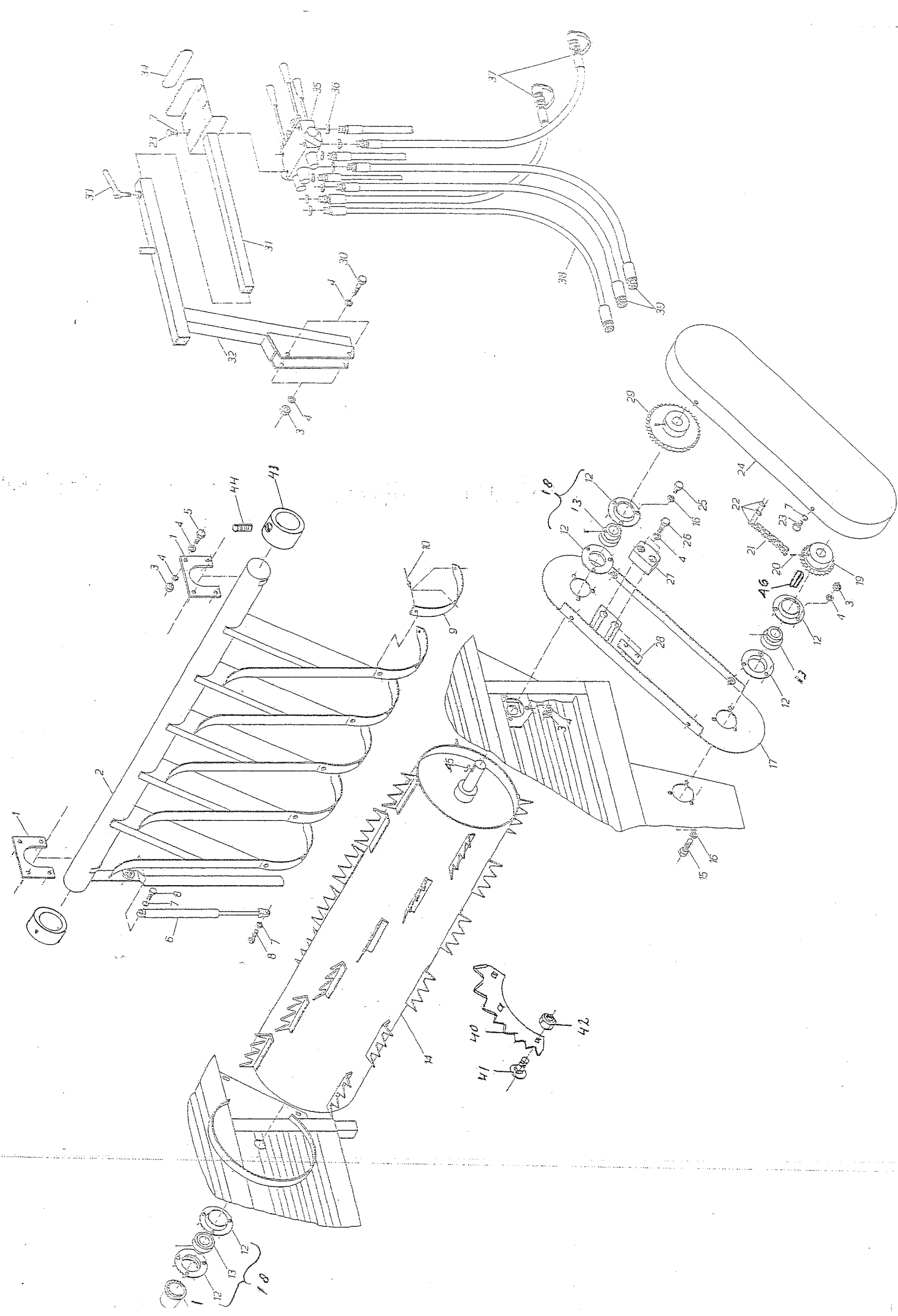
<i>Fig.</i>	<i>Artikel nr.</i>	<i>Omschrijving</i>	<i>Benennung</i>
30	913.0233	Aanslagstrip 30S	Anschlagstreifen 20; 20S; 30S
31	374.0195	Rubber afsluitplaat 20; 20S; 30S	Gummi-abdichtungsplatte 20; 20S; 30S
32	301.0820	Bout M6x16	Bolzen M6x16
33	316.0708	Sluitring A6,4	Scheibe A6,4
34	916.0747	Hoekprofiel 20; 20S; 30S; 40	Winkelprofil 20; 20S
	913.0232	Klemstrip 30S	Klemstreifen 30S
35	316.0802	Carr.ring 6,4x30x1,5	Scheibe 6,4x30x1,5
36	306.0311	Borgmoer M6	Sicherungsmutter M6
37	301.0824	Bout M8x20	Bolzen M8x20
38	316.0802	Carr.ring 6,4x30x1,5	Scheibe 6,4x30x1,5
39	306.0311	Borgmoer M6	Sicherungsmutter M6
40	966.0963	Opzet zijbord Li. 20	Seitenwand Li. 20
	969.2814	Opzet zijbord Li. 20S; 30S	Seitenwand Li. 20S; 30S
41	376.0142	Afsluitdop 40x40	Stopfen 40x40
42	967.0726	Opzet voorbord 20; 20S	Vorderwand 20; 20S
43	306.0306	Borgmoer M10	Sicherungsmutter M10
44	316.0705	Sluitring A10,5	Scheibe A10,5
45	966.0964	Opzet zijbord Re. 20	Seitenwand Re. 20
	969.2815	Opzet zijbord Re. 20S; 30S	Seitenwand Re. 20S; 30S
46	925.0733	Busje L=25	Büchse L=25
47	302.0602	Cilinderkopbout M10x45	Zylinderbolzen M10x45
48	301.0725	Bout M10x65	Bolzen M10x65
49	316.0803	Hellingplaatje 10mm	U-Scheibe 10mm
50	301.0807	Bout M12x25 30S	Bolzen M12x25 30S
51	926.0391	Buisje 25x2-33 30S	Buchse 25x2-33 30S
52	432.0905	Wiel 150x50 30S	Rad 150x50 30S
53	921.0374	Asje 30S	Bolzen 30S
54	303.0932	Verzonken bout M12x25 30S	Senkschraube M12x25 30S



8. LOSWALS EN BEDIENINGSUNIT

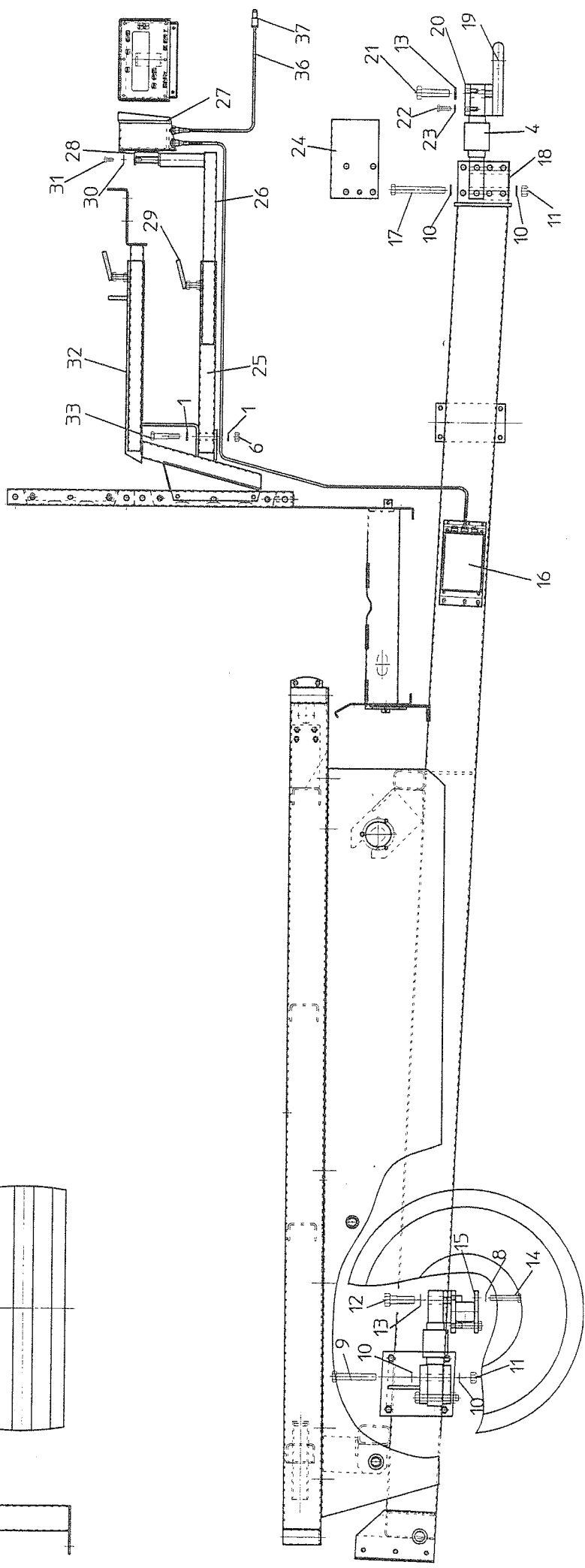
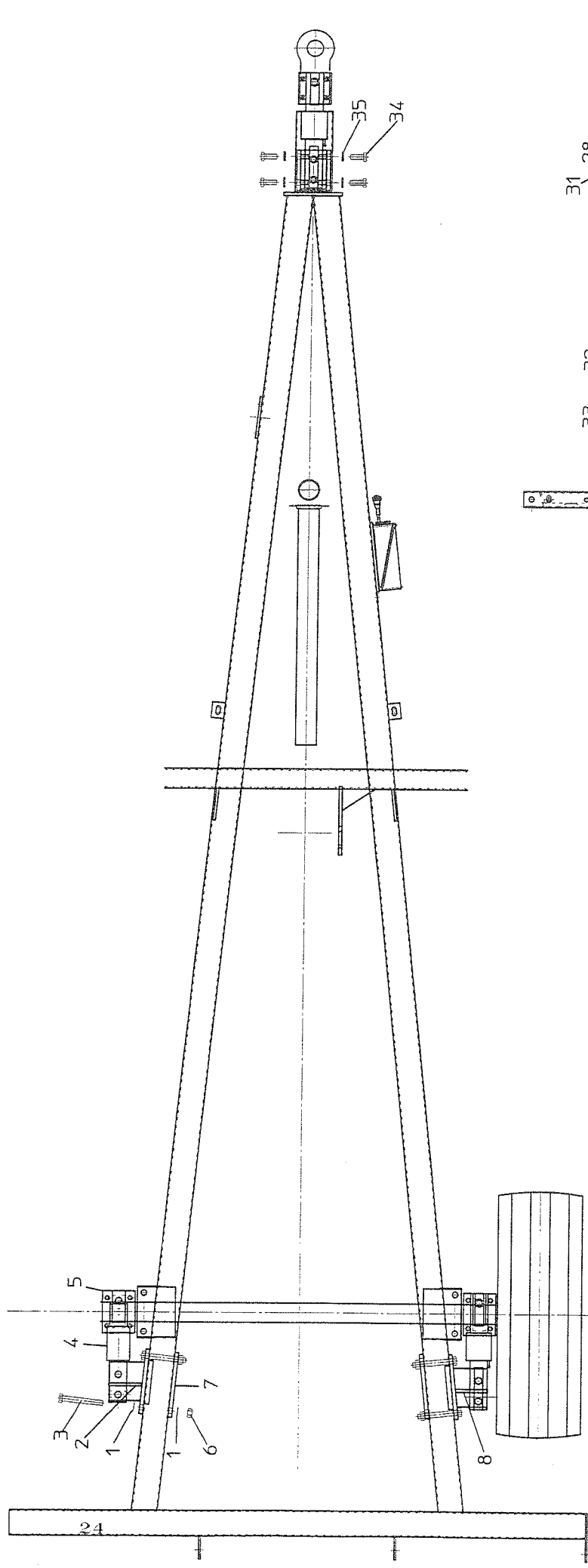
8. VERTEILERWALZE UND STEUER-UNIT

Fig.	Artikel nr.	Omschrijving	Benennung
1	933.0866	Borgplaat	Sicherungsplatte
2	967.0721	Ruif 20	Raufe 20
	969.2816	Ruif 20S	Raufe 20S
	969.3244	Ruif 30S	Raufe 30S
3	306.0306	Borgmoer M10	Sicherungsmutter M10
4	316.0705	Sluitring A10,5	Scheibe A10,5
5	301.0805	Bout M10x25	Bolzen M10x25
6	333.0001	Gasveer	Gasfeder
7	316.0703	Sluitring A8,4	Scheibe A8,4
8	301.0750	Bout M8x35	Bolzen M8x35
9	914.0009	Nylon glijstrip	Kunststoffsteifen
10	309.0222	Popnagel	Niet
11	900.0307	Beschermkapje 20	Schutzkappe 20
	900.0181	Beschermkapje 20S; 30S; 40	Schutzkappe 20S; 30S; 40
12	401.0134	Lagerflens 35/3	Lagerflansche 35/3
13	401.0178	Flenslager GE 35	Flanschlager GE 35
14	967.0720	Verdeelwals 20	Verteilerwalze 20
	960.0256	Verdeelwals 20S	Verteilerwalze 20S
	961.0048	Verdeelwals 30S	Verteilerwalze 30S
	969.3348	Verdeelwals ø40 40	Verteilerwalze ø40 40
	969.3349	Verdeelwals ø35 40	Verteilerwalze ø35 40
15	301.0805	Bout M10x25	Bolzen M10x25
16	316.0705	Sluitring A10,5	Scheibe A10,5
17	960.0600	Lagerplaat 20	Lagerplatte 20
	960.0601	Lagerplaat 20S; 30S	Lagerplatte 20S; 30S
18	401.0198	Flenslager RME 40 20S; 30S; 40	Flanschlager RME 40 20S; 30S; 40
19	353.0149	Ketting wiel ¾-21/35 20	Kettenrad ¾-21/35 20
	353.0173	Ketting wiel 1"-15/35 20S; 30S; 40	Kettenrad 1"-15/35 20S; 30S; 40
20	304.0102	Stelschroef M10x12	Stellschraube M10x12
21	356.0170	Ketting ¾x½"-99 20	Kette ¾x½"-99 20
	356.0191	Ketting 1"-73 20S; 30S; 40	Kette 1"-73 20S; 30S; 40
22	356.0129	Verbindingsschakel ¾' 20	Kettenglied ¾' 20
	356.0143	Verbindingsschakel 1" 20S; 30S; 40	Kettenglied 1" 20S; 30S; 40
23	301.0801	Bout M8x16	Bout M8x16
23a	306.0359	Plaatmoer M8	Sicherungsmutter M8
24	375.0522	Beschermkap	Schutzkappe
25	301.0805	Bout M10x25	Bolzen M10x25
26	301.0726	Bout M10x60	Bolzen M10x60
27	353.0202	Spanblok 50	Kettenspanner
28	912.0671	Spanstrip 10-TB	Spannstrip-Kettenspanner 10-TB
28a	302.0935	Spanbout M10x140	Spanbout M10x140
29	353.0150	Ketting wiel ¾-32/35 20	Kettenrad ¾-32/35 20
	353.0172	Ketting wiel 1'-21/40 20S; 30S; 40	Kettenrad 1'-21/40 20S; 30S; 40
30	301.0719	Bout M10x70	Bolzen M10x70
31	966.0295	Schuifstuk	Innenbalken
32	966.0070	Console 20; 20S	Stützbalken 20; 20S
	968.0188	Console 30S; 40	Stützbalken 30S; 40
33	965.0382	Klembout M16	Klemmschraube M16
34	372.0350	Transfer bediening (standaard)	Transfer Bedienung (3V-1R)
	372.0377	Transfer bediening (regelb.dwarsband)	Transfer Bedienung (3V-2R)
35	355.0073	Stuurschuif 3V-1R (standaard)	Regelventil 3V-1R
	355.0632	Stuurschuif 3V-2R (regelbare dwarsband)	Regelventil 3V-2R



LOSWALS EN BEDIENINGSUNIT (VERVOLG)
VERTEILERWALZE UND STEUER-UNIT (FORTSETZUNG)

<i>Fig.</i>	<i>Artikel nr.</i>	<i>Omschrijving</i>	<i>Benennung</i>
36	364.0015	Dichtring ½"	Dichtring ½"
37	417.0513	Hydr.slang ½"-1500	Hydr.schlauch ½"-1500
38	417.0410	Hydr.slang ¾"-2000	Hydr.schlauch ¾"-2000
39	417.0514	Hydr.slang ½"-2000	Hydr.schlauch ½"-2000
40	433.0106	Snijsegment	Messer
41	303.0726	Slotbout M8x20	Bolzen M8x20
42	306.0306	Borgmoer M10	Sicherungsmutter M10
43	926.0161	Stelring	Stellring
44	304.0102	Stelschroef M10x12	Gewindestifte M10x12
45	315.0104	Spie 10x8x40 20	Passfeder 10x8x40 20
	315.0123	Spie 12x8x45 20S; 30S; 40	Passfeder 12x8x45 20S; 30S; 40
46	315.0104	Spie 10x8x40	Passfeder 10x8x40



9. WEEGINSTALLATIE

9. WIEGE-EINRICHTUNG

<i>Fig.</i>	<i>Artikel nr.</i>	<i>Omschrijving</i>	<i>Benennung</i>
1	316.0707	Sluitring A17	Scheibe A17
2	969.0744	Framesteun Li.	Framestütze Li.
3	301.0716	Bout M16x130	Bolzen M16x130
4	352.0005	Weegstaaf	Wägezellen
5	969.0746	Aspadplaat	Achsstütze
6	306.0303	Borgmoer M16	Sicherungsmutter M16
7	913.1092	Klemplaat	Klemmplatte
8	969.0745	Framesteun Re.	Framestütze Re.
9	301.0781	Bout M20x130	Bolzen M20x130
10	316.0725	Sluitring A21	Scheibe A21
11	306.0314	Borgmoer M20	Sicherungsmutter M20
12	301.0790	Bout M24x2-75	Bolzen M24x2-75
13	316.0727	Sluitring A26	Scheibe A26
14	301.0771	Bout M20x90	Bolzen M20x90
15	913.0171	Asklemplaat	Achsplatte
16	352.0015	Verbindingskast	Anschlußbox
17	301.0793	Bout M20x160	Bolzen M20x160
18	913.0695	Klemblok	Klemmblock
19	969.0747	Trekoog	Zugöse
20	913.0697	Klemblok	Klemmblock
21	301.0903	Bout M24x2-90	Bolzen M24x2-90
22	301.0804	Bout M12x35	Bolzen M12x35
23	316.0702	Sluitring A13	Scheibe A13
24	936.0701	Beschermkapje	Shutzkappe
25	968.0550	Schuifgeleider	Gleitleiter
26	968.0549	Schuifdeel	Gleitstück
27	352.0014	Weegcomputer	Wägekomputer Digo-Star
28	961.0775	Kastplaat	Schrankplatte
29	965.0382	Klembout M16	Klemmschraube
30	316.0715	Sluitring R11	Scheibe R11
31	301.0805	Bout M10x25	Bolzen M10x25
32	961.0364	Console	Stützbalken
33	301.0759	Bout M16x80	Bolzen M16x80
34	301.0825	Bout M16x30	Bolzen M16x30
35	316.0737	Sluitplaat 16	Scheibe 16
36	352.0016	Voedingskabel	Speisekabel
37	481.0121	Stekker 2-polig	Stecker 2-polig